

Περίληψη

Η πορεία προς την Κοινωνία της Πληροφορίας

Νέα δεδομένα και νέες ευκαιρίες για την ανάπτυξη, την ευημερία και την ποιότητα ζωής των Ελλήνων. Οι νέες τεχνολογίες πληροφορικής και επικοινωνίας αλλάζουν τον τρόπο εργασίας, διασκέδασης, επικοινωνίας και συναλλαγής, και μεταλλάσσουν τις βάσεις του οικονομικού ανταγωνισμού. Αποτελούν εργαλείο για τον εκσυγχρονισμό του κράτους και την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων, δημιουργούν νέους τρόπους εργασίας, νέες δεξιότητες, την ανάγκη συνεχούς μάθησης και μεταβολής του εκπαιδευτικού συστήματος, ενώ επιτρέπουν τη βελτίωση των υπηρεσιών σε τομείς όπως η υγεία, η πρόνοια, το περιβάλλον, και συμβάλλουν στη ανάδειξη της πολιτιστικής κληρονομιάς και της ελληνικής γλώσσας. Μέλημα της πολιτείας είναι η Κοινωνία της Πληροφορίας να είναι μια κοινωνία για όλους, χωρίς διακρίσεις σε πληροφοριακά έχοντες και μη-έχοντες, και όπου διαφυλάσσονται τα δικαιώματα του πολίτη καθώς και η ελευθερία έκφρασης και πληροφόρησης.

Μια συνολική στρατηγική για την Κοινωνία της Πληροφορίας. Η κυβερνητική στρατηγική στηρίζεται πάνω σε μερικές βασικές αρχές: ίσες ευκαιρίες και πρόσβαση σε όλους στην Κοινωνία της Πληροφορίας, δημιουργία περιβάλλοντος για την ανάπτυξη της καινοτομίας και τη άνθηση επιχειρηματικών πρωτοβουλιών, διαφύλαξη ατομικών ελευθεριών και της λειτουργίας των δημοκρατικών θεσμών. Με βάση αυτές τις αρχές, οριοθετούνται στόχοι για την υλοποίηση των οποίων χρειάζεται η συνεργασία δημόσιου και ιδιωτικού τομέα, σε μία κοινωνία των πολιτών η οποία διαμορφώνει τον χαρακτήρα της Κοινωνίας της Πληροφορίας:

- Βελτίωση των υπηρεσιών στον πολίτη και στις επιχειρήσεις (εκσυγχρονισμός της λειτουργίας του κράτους, μεγαλύτερη διαφάνεια)
- Καλύτερη ποιότητα ζωής (εφαρμογές τεχνολογιών πληροφορικής και επικοινωνίας στην υγεία και την πρόνοια, το περιβάλλον και τις μεταφορές)
- Εκπαιδευτικό σύστημα και έρευνα προσαρμοσμένα στην ψηφιακή εποχή (εκπαίδευση με νέες τεχνολογίες, δικτύωση σχολείων και Πανεπιστημίων)
- Εύρωστη οικονομική ανάπτυξη (δημιουργία νέων επιχειρήσεων, ανάδυση νέων κλάδων, αύξηση της παραγωγικότητας και της ανταγωνιστικότητας)
- Αύξηση της απασχόλησης (νέες θέσεις εργασίας, βελτίωση των δεξιοτήτων του ανθρώπινου δυναμικού, ανάπτυξη νέων μορφών εργασίας όπως η τηλε-εργασία)
- Ανάδειξη του ελληνικού πολιτισμού και της γλώσσας με τα νέα μέσα (τεκμηρίωση της πολιτιστικής κληρονομιάς, προστασία της γλώσσας, επαφή με την ομογένεια)
- Αξιοποίηση νέων τεχνολογιών στα μέσα μαζικής επικοινωνίας (κατάλληλο κανονιστικό πλαίσιο, διασφάλιση πολυφωνίας και ελεύθερης έκφρασης)
- Ισότιμη συμμετοχή των περιφερειών στον παγκόσμιο χώρο (αποκέντρωση, ενθάρρυνση πρωτοβουλιών σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο)
- Ανάπτυξη της εθνικής υποδομής επικοινωνιών (πρωτοβουλίες αναπτυξιακού χαρακτήρα, απελευθέρωση των τηλεπικοινωνιών, καθολική υπηρεσία)
- Προστασία των δικαιωμάτων του πολίτη και του καταναλωτή, διαφύλαξη συνθηκών ανταγωνισμού, δημοκρατικός έλεγχος στη ψηφιακή εποχή

Ανοιχτή και αποτελεσματική κυβέρνηση

Οι τεχνολογίες πληροφορικής στην υπηρεσία του πολίτη και των επιχειρήσεων. Για τον εκσυγχρονισμό του κράτους και τη βελτίωση των δημοσίων υπηρεσιών ήδη λειτουργούν ή βρίσκονται στο στάδιο υλοποίησης ολοκληρωμένα συστήματα πληροφορικής. Η περαιτέρω ανάπτυξή τους στοχεύει στην μετατροπή υπάρχουσας πληροφορίας σε ψηφιακή μορφή, τη δημιουργία και συντήρηση βάσεων δεδομένων, την εξασφάλιση διασυνδεσιμότητας και διαλειτουργικότητας, την υποστήριξη της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, τη παροχή πληροφοριών και τις ηλεκτρονικές συναλλαγές με τους πολίτες και τις επιχειρήσεις. Για τον σκοπό αυτό ενισχύονται οι υπηρεσίες ανάπτυξης δημοσίων έργων πληροφορικής, βελτιώνονται οι διαδικασίες υλοποίησης (με ανάθεση εργασιών σε επίπεδο παρεχόμενης υπηρεσίας, καθιέρωση κοινών διαδικασιών και προτύπων), και προωθείται η δημιουργία ολοκληρωμένου περιβάλλοντος διαδικτύωσης στη δημόσια διοίκηση.

Κοινωνία της πληροφορίας, κοινωνία της γνώσης

Οι τεχνολογίες πληροφορικής στην εκπαίδευση και στην επιστημονική έρευνα. Για τη δημιουργία μιας παιδείας προσαρμοσμένης στις ανάγκες του 21ου αιώνα, η πολιτεία προωθεί την εξοικείωση των μαθητών με τους ηλεκτρονικούς υπολογιστές και τα πολυμέσα σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης, και στηρίζει την ενημέρωση και επιμόρφωση των εκπαιδευτικών. Με την ενεργοποίηση και της τοπικής κοινωνίας, δημιουργούνται εργαστήρια πληροφορικής και νέων τεχνολογιών, καθώς και δίκτυα που συνδέουν τα σχολεία με πηγές εκπαιδευτικής πληροφόρησης και με τον παγκόσμιο ιστό του Internet. Παράλληλα υποστηρίζεται η παραγωγή ψηφιακού υλικού εκπαιδευτικών πολυμέσων, με την διαπραγμάτευση και σύναψη συμφωνιών για προμήθεια εξοπλισμού και λογισμικού, τη πιστοποίηση και προτυποποίηση του, και την δημιουργία και δικτυακή σύνδεση ψηφιακών βιβλιοθηκών. Τέλος, για την ενεργό συμμετοχή της ερευνητικής κοινότητας στην παγκόσμια αναζήτηση πηγών γνώσης και διάδοση επιστημονικών ανακαλύψεων, επεκτείνεται και βελτιώνεται η δικτυακή υποδομή διασύνδεσης πανεπιστημίων και ερευνητικών ιδρυμάτων.

Οικονομική ανάπτυξη και ανταγωνιστικότητα

Οι νέες τεχνολογίες, μοχλός για την ανάπτυξη, εργαλείο για την ανταγωνιστικότητα. Στόχος είναι η ενίσχυση της οικονομικής μηχανής αξιοποιώντας τις νέες τεχνολογίες. Στο πλαίσιο αυτό σχεδιάζονται ρυθμιστικές παρεμβάσεις στις αγορές προϊόντων, εργασίας και κεφαλαίου (όπως η ανάπτυξη επιχειρηματικού κεφαλαίου υψηλού κινδύνου), πρωτοβουλίες για την αναβάθμιση της βιομηχανίας ηλεκτρονικού πληροφοριακού περιεχομένου, καθώς και κίνητρα για την ανάπτυξη ελληνικών επιχειρήσεων σε γειτονικές χώρες. Για να αποτελέσουν η πληροφορία και η γνώση στρατηγικό όπλο για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις, θεσμοθετείται υποστήριξη σε θέματα τεχνογνωσίας και επένδυσης στις νέες τεχνολογίες. Για την ανάπτυξη του ηλεκτρονικού εμπορίου, η πολιτεία στοχεύει στο να προσφέρει το κατάλληλο ρυθμιστικό και νομοθετικό πλαίσιο, με την προσαρμογή της εμπορικής νομοθεσίας, την υιοθέτηση ηλεκτρονικών πληρωμών, όπως και μέτρων για την δημιουργία συνθηκών εμπιστοσύνης και προστασίας του καταναλωτή. Παράλληλα συνεχίζεται η υποβοήθηση της εισαγωγής πρωτοποριακών εφαρμογών ηλεκτρονικού εμπορίου σε ιδιωτικές επιχειρήσεις και η δημιουργία ηλεκτρονικών κέντρων εμπορίου. Τέλος, για την αξιοποίηση της βιομηχανικής καινοτομίας, δίνονται κίνητρα σε επιχειρήσεις και ερευνητικούς φορείς για συνεργασία σε κοινά καινοτομικά προγράμματα.

Η απασχόληση στην Κοινωνία της Πληροφορίας

Νέες θέσεις εργασίας, νέες δεξιότητες, νέες μορφές εργασίας. Η πολιτεία σχεδιάζει ρυθμιστικές και επενδυτικές παρεμβάσεις για την δημιουργία νέων θέσεων εργασίας σε αναδυόμενους τομείς και επαγγέλματα σε ζήτηση, αλλά μεριμνά (με προγράμματα επανεκπαίδευσης, κίνητρα για αναζωογόνηση περιοχών και κλάδων σε ύφεση) και για την αντιμετώπιση της μείωσης της απασχόλησης σε συγκεκριμένους τομείς και επαγγέλματα. Για την καλύτερη προετοιμασία των νέων έτσι ώστε να παραμένουν ανταγωνιστικοί στο εργασιακό περιβάλλον της Κοινωνίας της Πληροφορίας, υλοποιούνται προγράμματα σπουδών και δια βίου κατάρτισης. Παρεμβάσεις σχεδιάζονται και για την αναγνώριση και προώθηση νέων μορφών εργασίας όπως η τηλε-εργασία: πληροφόρηση, ευαισθητοποίηση και διάχυση καλών πρακτικών, προσαρμογή του νομοθετικού πλαισίου και σε βάθος ανάλυση των επιπτώσεων της τηλε-εργασίας, προώθηση πιλοτικών έργων στον ιδιωτικό και δημόσιο τομέα και ανάπτυξη τηλε-κέντρων σε απομακρυσμένες περιοχές.

Βελτίωση της ποιότητας ζωής: υγεία και πρόνοια, περιβάλλον, μεταφορές

Βελτίωση υπηρεσιών υγείας και πρόνοιας, υποδομών στις μεταφορές, βιώσιμη ανάπτυξη. Στόχος είναι η ισότιμη πρόσβαση στις υπηρεσίες φροντίδας υγείας, με την ιατρική εξειδίκευση και εμπειρία διαθέσιμη σε όλους, η βελτίωση της εξυπηρέτησης και η πιο ορθολογική διαχείριση πόρων. Στο πλαίσιο αυτό συνεχίζεται ο σχεδιασμός πληροφοριακών συστημάτων και ανάπτυξη επικοινωνιακής υποδομής στα νοσοκομεία και κέντρα υγείας, η διασύνδεση με την εθνική επικοινωνιακή υποδομή, η εκπαίδευση υγειονομικού προσωπικού στις νέες τεχνολογίες, και η παροχή κινήτρων για έρευνα και εφαρμογές τηλεϊατρικής. Παράλληλα θα προωθηθεί ο ενιαίος ηλεκτρονικός φάκελος ασθενούς, ενώ θα ληφθούν μέτρα για την ασφάλεια, την εμπιστευτικότητα, και την αξιοπιστία τηλεϊατρικών υπηρεσιών. Στις μεταφορές, πρωτοβουλίες στοχεύουν στην καλύτερη διαχείριση της οδικής κυκλοφορίας, την αναβάθμιση του συστήματος για έλεγχο της εναέριας κυκλοφορίας, και την ανάπτυξη ενιαίου συστήματος ηλεκτρονικής κράτησης θέσεων στην ακτοπλοΐα. Στο περιβάλλον, ενθαρρύνεται η παραγωγή αγαθών με λιγότερα υλικά (αποϋλοποίηση), ενώ δράσεις στοχεύουν στην χρήση τηλεματικών υπηρεσιών για δασοπροστασία, όπως και για χαρτογραφήσεις και τηλεμετρήσεις υδάτινων και ορεινών όγκων.

Ο πολιτισμός στο κέντρο της Κοινωνίας της Πληροφορίας

Προβολή του ελληνικού πολιτισμού, προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς και της ελληνικής γλώσσας. Η συνέργεια πολιτισμού και επικοινωνίας και ο πλούτος του Ελληνικού πολιτισμού καθιστούν πολύ σημαντικές τις δράσεις για τον πολιτισμό στα πλαίσια της Κοινωνίας της Πληροφορίας. Οι Ολυμπιακοί αγώνες του 2004 προσθέτουν επιπλέον υποχρεώσεις και ευκαιρίες. Οι άξονες της πολιτικής αφορούν την αξιοποίηση της πληροφορικής, της τηλεματικής και των πολυμέσων για την προστασία της πολιτιστικής κληρονομιάς (διαχειριστική τεκμηρίωση μνημείων, εγγράφων, δημοσιευμάτων), την προβολή του ελληνικού πολιτισμού και οικονομική αξιοποίηση του πολιτιστικού περιεχομένου, τη στήριξη καλλιτεχνικής δημιουργίας η οποία χρησιμοποιεί νέους τρόπους έκφρασης, την ενίσχυση και καλλιέργεια της ελληνικής γλώσσας στο νέο περιβάλλον παγκοσμιοποίησης, και την αξιοποίηση των νέων τεχνολογιών για ουσιαστική επαφή με την ομογένεια (πληροφόρηση, διδασκαλία της γλώσσας, κοινές πρωτοβουλίες) και τη διαφύλαξη της ελληνικής ταυτότητας στη ψηφιακή εποχή.

Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης στην Κοινωνία της Πληροφορίας

Από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης στα μέσα επικοινωνίας. Οι ψηφιακές τεχνολογίες δίνουν νέες δυνατότητες για προσφορά ραδιοτηλεοπτικών και άλλων υπηρεσιών. Ο τρόπος και η ίδια η έννοια της ενημέρωσης και της ψυχαγωγίας αλλάζουν ριζικά με την ανάπτυξη της ψηφιακής συνδρομητικής τηλεόρασης, τον πολλαπλασιασμό των καναλιών και την δυνατότητα αμφίδρομης επικοινωνίας, το Internet, τις ηλεκτρονικές εφημερίδες, την ανταλλαγή πληροφοριών στο δίκτυο και την ανοιχτή πρόσβαση. Στόχος της πολιτείας είναι η δημιουργία ενός ρυθμιστικού πλαισίου το οποίο ενθαρρύνει τις επιχειρηματικές δράσεις με τα νέα μέσα σε ένα περιβάλλον υγιούς ανταγωνισμού, με την παράλληλη διαφύλαξη της πολυφωνίας και της ελεύθερης έκφρασης, και τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των πολιτών και της συνοχής μιας δημοκρατικής κοινωνίας. Για το σκοπό αυτό διαμορφώνεται η νομοθεσία και κανονιστικές διατάξεις για την ανάπτυξη συνδρομητικών υπηρεσιών και ενδυναμώνεται ο ρόλος και η λειτουργία ανεξάρτητων ρυθμιστικών αρχών.

Η κοινωνία της πληροφορίας, μοχλός για την περιφερειακή ανάπτυξη

Ισότιμη συμμετοχή των περιφερειών στον παγκόσμιο χώρο. Οι γεωγραφικές, δημογραφικές και οικονομικές ιδιαιτερότητες της Ελλάδας συνιστούν πρόκληση αξιοποίησης των ευκαιριών της νέας τεχνολογίας για μία ισόρροπη ανάπτυξη. Με προϋπόθεση την καθολική υπηρεσία τηλεπικοινωνιών και ραδιοτηλεοπτική κάλυψη, άξονες της κυβερνητικής δράσης είναι η ενίσχυση της υποδομής επικοινωνιών, η προώθηση νέων τηλε-υπηρεσιών (εργασίας, ιατρικής, εκπαίδευσης, συναλλαγών), η ενίσχυση τοπικών εταιριών (πληροφορικής, τηλεπικοινωνιών, εκπαίδευσης), η επιτόπια εξυπηρέτηση πολιτών (ηλεκτρονικά κέντρα μοναδικής εξυπηρέτησης), η ενθάρρυνση της χρήσης τραπεζών πληροφοριών, και η τοπική εφαρμογή κεντρικά σχεδιασμένων πρωτοβουλιών (π.χ. δασολόγιο, κτηματολόγιο, περιουσιολόγιο). Η υλοποίηση των δράσεων θα γίνει με ευρεία συμμετοχή και ενεργοποίηση των τοπικών κοινωνικών εταίρων, με προσήλωση στις τοπικές ιδιαιτερότητες, την εκμετάλλευση υπάρχουσας και δοκιμασμένης τεχνολογίας, και την αξιοποίηση υλοποιούμενων συναφών έργων σε ευρωπαϊκά προγράμματα και πρωτοβουλίες.

Τηλεπικοινωνιακές υποδομές και δίκτυα

Η εθνική τηλεπικοινωνιακή υποδομή αποτελεί τη ραχοκοκαλιά της Κοινωνίας της Πληροφορίας. Η υποδομή αυτή θα καταστήσει δυνατή τη γρήγορη, φιλική και με χαμηλό κόστος αποθήκευση, διακίνηση και επεξεργασία της ψηφιακοποιημένης πληροφορίας. Περιλαμβάνει μεγάλο φάσμα εξοπλισμού, ενσύρματες, ασύρματες, επίγειες και δορυφορικές επικοινωνίες, δίκτυα υπολογιστών, συστήματα μετάδοσης και μεταγωγής, εφαρμογές λογισμικού, βάσεις δεδομένων, ηλεκτρονικά αρχεία και ψηφιακές βιβλιοθήκες. Στόχος η ευρεία παροχή προηγμένων τηλεπικοινωνιακών και οπτικο-ακουστικών υπηρεσιών από τον δημόσιο και τον ιδιωτικό τομέα σε εύλογο κόστος. Καθοριστικό ρόλο στην ανάπτυξή τους θα διαδραματίσουν τα επενδυτικά προγράμματα του ΟΤΕ και των άλλων τηλεπικοινωνιακών εταιρειών, και το ρυθμιστικό πλαίσιο στο περιβάλλον τεχνολογικής σύγκλισης. Στο πλαίσιο δημιουργίας αυτού του ρυθμιστικού πλαισίου, η πολιτεία λαμβάνει πρωτοβουλίες για την κοστολόγηση, χρηματοδότηση και μέτρα εφαρμογής της καθολικής υπηρεσίας, και την διατύπωση κανόνων ανταγωνισμού (διασύνδεση, αριθμοδότηση, διαχείριση φάσματος, διευθυνσιοδότηση, αδειοδότηση, διαλειτουργικότητα) και μέτρων ελέγχου εφαρμογής των κανόνων στο περιβάλλον απελευθέρωσης των τηλεπικοινωνιών.

Το ρυθμιστικό πλαίσιο στην Κοινωνία της Πληροφορίας

Προστασία των δικαιωμάτων του πολίτη, δημοκρατικός έλεγχος. Η μεταλλαγή της κοινωνίας, του κράτους και της οικονομίας που επιφέρει η τεχνολογία θέτει σε δοκιμασία την επάρκεια του ισχύοντος δικαίου και απαιτεί τον αναπροσανατολισμό του από τους θεσμούς της βιομηχανικής κοινωνίας σε αυτούς της Κοινωνίας της Πληροφορίας. Οι νομοθετικές και ρυθμιστικές πρωτοβουλίες που έχουν αναληφθεί ή βρίσκονται σε επεξεργασία καλύπτουν ένα ευρύ φάσμα: την προστασία των δικαιωμάτων των πολιτών (πρόσβαση στην πληροφόρηση, σε νέες υπηρεσίες, στις πληροφορίες του δημοσίου τομέα, προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα), την προστασία δικαιωμάτων των καταναλωτών, ζητήματα πνευματικής ιδιοκτησίας (συγγραφικά δικαιώματα, προστασία βάσεων δεδομένων, επωνυμίας/σημάτων, ψηφιακή αξιοποίηση των έργων), νομικά προβλήματα στις ηλεκτρονικές συναλλαγές (εγκυρότητα συναλλαγών, αναγνώριση ψηφιακής υπογραφής, νομοθετικό πλαίσιο κρυπτογράφησης), εργασιακή και ασφαλιστική νομοθεσία για την τηλε-εργασία, όπως και ποινικές κυρώσεις (εγκληματικότητα στον κυβερνοχώρο, αθέμιτο περιεχόμενο στο Internet, προστασία ανηλίκων).

Από τον στόχο στο αποτέλεσμα: Πώς θα εφαρμοστεί το σχέδιο δράσης για την Κοινωνία της Πληροφορίας

Πλαίσιο δράσης με συγκεκριμένους μηχανισμούς υλοποίησης. Για την υλοποίηση των επιμέρους δράσεων, προβλέπονται παρεμβάσεις σε πολλά επίπεδα. Οι θεσμικές και οργανωτικές παρεμβάσεις περιλαμβάνουν την αναδιοργάνωση των υπηρεσιών πληροφορικής στον δημόσιο τομέα, και την βελτίωση του νομοθετικού πλαισίου για δημόσια έργα πληροφορικής. Στις ρυθμιστικές και κανονιστικές παρεμβάσεις ανήκουν η ενίσχυση των κανονιστικών οργάνων, η επανεξέταση κινήτρων και μηχανισμών στήριξης και η βελτίωση των διαδικασιών αξιολόγησης. Για την εξασφάλιση της συμβολής κάθε υπηρεσίας στην συνολική προσπάθεια και την ισόρροπη ανάπτυξη της Κοινωνίας της Πληροφορίας σε όλη τη χώρα προβλέπονται περιοδικές εκθέσεις υλοποιημένου ή υπό υλοποίηση έργου.

Για επιτελικό σχεδιασμό και παρακολούθηση καθοριστικό ρόλο θα διαδραματίσει η Κυβερνητική Επιτροπή για την Κοινωνία της Πληροφορίας υπό τον Πρωθυπουργό. Παράλληλα σχεδιάζεται η δημιουργία διυπουργικής ομάδας εργασίας και η σύσταση Συμβουλίου Πληροφορικής με εκπροσώπους του δημοσίου και του ιδιωτικού τομέα για τα συστήματα πληροφορικής και επικοινωνίας στο δημόσιο. Μεσοπρόθεσμα η χρηματοδότηση δράσεων για την Κοινωνία της Πληροφορίας προβλέπεται να γίνει στο πλαίσιο του τρίτου Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης, και συνεπώς θα είναι καθοριστική η δημιουργία του κατάλληλου μηχανισμού σχεδίασης και υλοποίησης. Τέλος για την απογραφή και αναφορά των τάσεων διεθνώς και στην Ελλάδα, και τη βελτίωση της γνωστικής βάσης για τη λήψη αποφάσεων προβλέπεται η δημιουργία Παρατηρητηρίου για την Κοινωνία της Πληροφορίας.

Η μορφή που θα πάρει η Κοινωνία της Πληροφορίας θα εξαρτηθεί από τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών. Για την ευαισθητοποίηση και ενεργοποίησή τους προγραμματίζεται μια εκστρατεία διάχυσης πληροφοριών και ενημέρωσης μέσω του "Έτους για την Κοινωνία της Πληροφορίας" το 1999/2000, η χρήση όλων των μέσων επικοινωνίας (ημερίδες, παρουσιάσεις, διάθεση πληροφοριών και φόρουμ διαλόγου στο Internet) με τη συμμετοχή των φορέων που εκπροσωπούν επιχειρήσεις και επαγγελματίες και όλων των κοινωνικών εταίρων.